

I.C.
BEYOĞLU 7. NOTERLİĞİ
Sıraselviiler Cad. Meşelik Sok. No: 26/1
Taksim - Beyoğlu / İSTANBUL
Tel: (0212) 249 40 68 - 251 251 251



T.C.
BEYOĞLU 7. NOTERLİĞİ
Sıraselviiler Cad. Meşelik Sok. No: 26/1
Taksim - Beyoğlu / İSTANBUL
Tel: (0212) 249 40 68 - 251 251 251

BANK OF CHINA TÜRKİYE ANONİM ŞİRKETİ
YÖNETİM KURULU KARARI

No 02670 31 Ocak 2017
ÖRNEK
51102084

BANK OF CHINA TÜRKİYE ANONİM ŞİRKETİ
RESOLUTION OF BOARD OF DIRECTORS

KARAR NO : 1
KARAR TARİHİ : 31.01.2017
KARAR KONUSU : Yönetim Kurulu'nun Görev Dağılımı ve Yetki Devri

NUMBER : 1
DATE : 31.01.2017
SUBJECT : Duties of Board members and delegation of powers

Türk Ticaret Kanunu'nun 390. maddesine göre; Bank of China Turkey A.Ş. ("Şirket") esas sözleşmesinde Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı olarak seçilmiş bulunan Ruojie Li'nin 23.01.2017 tarihli önergesi; Yönetim Kurulu'nun tüm üyelerine ayrı ayrı sunulmuş ve Yönetim Kurulu üyelerinden hiçbirisinin toplantı yapılması isteminde bulunmaması üzerine, aşağıdaki şekilde karara bağlanmıştır.

As per Article 390 of the Turkish Commercial Code ("TCC"); the proposal (dated Jan 23rd, 2017) of Mr Ruojie Li who has been elected as the Deputy Chairman of the Board of Directors ("BoD" or "Board") in scope of the Articles of Association ("AoA") of Bank of China Turkey A.Ş. ("Company") has been submitted to each Board member, and since none of the Board members have requested to hold a meeting, the issues raised in the said proposal have been resolved as follows.

1- Şirket esas sözleşmesinin 13. maddesi uyarınca; Şirket Yönetim Kurulu, aşağıdaki şekilde görev bölümünü yapmıştır.
Yönetim Kurulu Başkanlığı'na Bin Chen (VKN: 2090683536),
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcılığı'na Ruojie Li (VKN: 60806686192),
Yönetim Kurulu üyeleri olarak ise; Özgür Dalgıç (TCKN: 34402649710), Pengjun Dang (VKN: 2700530598) ve Xiaoyu Liu (VKN: 6090565495) seçilmiştir.

1- The duties of the members of the Board members are as follows, in accordance with Article 13 of the AoA.
Mr. Bin Chen (Taxpayer ID: 2090683536) has been elected as the Chairman of the BoD.
Mr. Ruojie Li (Taxpayer ID: 60806686192) has been elected as the Deputy Chairman of the BoD.
Mr. Özgür Dalgıç (Re. public of Turkey ID: 34402649710), Mr. Pengjun Dang (Taxpayer ID: 2700530598), and Mr. Xiaoyu Liu (Taxpayer ID: 6090565495) have been elected as BoD members.

2- Türk Ticaret Kanunu'nun 371. maddesi kapsamında, Şirket'in Esas Sözleşmesi ve mevzuatın cevaz verdiği her türlü işleri ve hukuki işlemleri gerçekleştirmek üzere; Yönetim Kurulu'ndan Ruojie Li'ye imza yetkisi verilmesine ve şirket kaşesi ve/veya unvanı altına atacağı münferit imzası ile şirketi ahzu kabz yetkisi ile Şirket'i her konuda sınırsız olarak temsil ve ilzam etmesine karar verilmiştir.

2- As per Article 371 of the TCC, in order to carry out any and all transactions permitted by law and the AoA of the Company, it has been resolved that Mr Ruojie Li shall have the signatory authority to be used individually and that he may represent and bind the Company, with the authority to receive and grips, regarding any matter by putting his individual signature under the stamp and/or the trade name of the Company.

3- Türk Ticaret Kanunu 367. ve 371. maddeleri uyarınca, Şirket'in temsil ve ilzamına yönelik olarak ekte yer alan 1 No'lu İç Yönerge'nin onaylanmasına ve Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde tescil ve Ticaret Sicili Gazetesi'nde ilan edilmesine karar verilmiştir.

3- As per Articles 367 and 371 of the TCC, it has been resolved to accept and approve the Internal Directive Numbered 1, found attached hereto, regarding the representation of the Company and to get the Internal Directive registered in the relevant Trade Registry and announced in the Trade Registry Gazette.

YÖNETİM KURULU
BAŞKANI
Bin CHEN

İŞBU SURET
TAA UYGUNDUR
YÖNETİM KURULU
BAŞKAN YARDIMCISI
Ruojie LI

CHAIRMAN OF THE
BOARD OF DIRECTORS
Bin CHEN

DEPUTY CHAIRMAN OF
THE BOARD OF
DIRECTORS
Ruojie LI

YÖNETİM
KURULU ÜYESİ
Özgür DALGIÇ

YÖNETİM
KURULU ÜYESİ
Pengjun DANG

YÖNETİM
KURULU
ÜYESİ
Xiaoyu LIU

MEMBER OF THE
BOARD OF
DIRECTORS
Özgür DALGIÇ

MEMBER OF
THE BOARD OF
DIRECTORS
Pengjun DANG

MEMBER OF
THE BOARD OF
DIRECTORS
Xiaoyu LIU

Tarih: 31.01.2017

Sayı: 102/2017

Bank of China Turkey Anonim Şirketi
TTK 367 ve 371 maddelerine ye göre
düzenlenmiş İç Yönergesi

Date: 31.01.2017

Number: 1

Bank of China Turkey Anonim Şirketi
Internal Directive stipulated as per Articles
367 and 371 of the TCC

1. Bank of China Anonim Şirketi ("Şirket"), Şirket'in 1 numaralı, 31.01.2017 tarihli Yönetim Kurulu kararı uyarınca; Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Ruoje Li'nin (VKN: 6080686192) Şirket kaşe ve/veya ticaret unvanı altına atacağı münferit imzası ile her türlü konuda sınırsız şekilde temsil ve ilzam olunur.
2. Şirket'in işlem ve parasal limitte sınırlı imza yetkileri ise; A ve B gruplarından oluşacak olup aşağıda düzenlendiği şekilde kullanılacaktır:
 - A. Aşağıdaki hususlara ilişkin olarak A Grubu imza yetkililerinden herhangi iki kişi, Şirket kaşesi ve/veya unvanı altında atacakları müşterek imzaları ile Şirket'i temsil ve ilzam edeceklerdir:
 - a) Sözleşme süresi boyunca toplam bedeli 5.000 (beşbin) Amerikan Doları'na kadar (5.000 Amerikan Doları dahil) olan ticari sözleşmelerin imzalanması, tadili ve feshedilmesi;
 - b) 5.000 (beşbin) Amerikan Doları'nı aşmayacak şekilde vergi veya idari cezalara ilişkin ilgili dairelerle uzlaşma yoluna gidilmesi;
 - c) Vergi Daireleri, Sosyal Güvenlik Kurumu, Gümrük İdareleri, Bankalar ve diğer resmi dairelere tek seferde 5.000 (beşbin) Amerikan Doları'nı aşmayacak şekilde ödemelerin yapılması;
 - d) 5.000 (beşbin) Amerikan Doları'nı aşmayacak şekilde Şirket banka hesaplarından nakit para çekilmesi;
 - e) Resmi işlere taalluk eden ve Şirket'e mali yükümlülük getirmeyen bütün beyannameler ve taahhütnamelerin imzalanması;
 - f) Şirket için doğuracağı mali yükümlülük 5.000 (beşbin) Amerikan Doları'nı aşmayacak şekilde banka talimatı verilmesi, bankalara evrak teslim edilmesi ve evrak teslim alınması;
 - g) Şirket için doğuracağı mali yükümlülük 5.000 (beşbin) Amerikan Doları'nı aşmayacak şekilde her türlü irsaliyeleri, gönderme emirlerinin, faturaların, muhasebe evrakının, ekstrelerin, sipariş ve tahsilat ile ilgili yazışmaların imzalanması;
 - h) Sosyal Güvenlik Kurumu ile her nevi

1. As per the Board resolution numbered 1, dated 31.01.2017, of Bank of China Anonim Şirketi ("Company"); Company shall be represented and bound by the individual signature of Mr. Ruoje Li (Deputy Chairman of the Board of the Company), without any limitation regarding any and all matters, which will be put under the trade name and/or the stamp of the Company.
2. The signatory authorities, limited by scope and amount, of the Company shall constitute of two groups (groups A and B) and be used as follows:
 - A. Regarding the following matters, any of the Group A signatories may represent and bind the Company with their joint signatures to be put under the stamp and/or the trade name of the Company:
 - a) To sign, amend or terminate commercial contracts, the fee of which -in the entire term of the Contract- shall not exceed the amount of 5,000 (five thousand) US Dollars (including 5,000 USD);
 - b) To compromise/reconcile with any relevant offices regarding tax or administrative penalties upto an amount of 5,000 (five thousand) US Dollars (including 5,000 USD);
 - c) To make payments to Tax Offices, Social Security Institution (SGK), Customs Offices, banks and other authorities upto an amount of 5,000 (five thousand) US Dollars (including 5,000 USD) in a lump sum;
 - d) To withdraw cash from Company's bank accounts upto an amount of 5,000 (five thousand) US Dollars (including 5,000 USD);
 - e) To sign any declarations and undertakings regarding any official transaction by which the Company will not have any financial/monetary obligation;
 - f) To sign instruction letters addressing to banks, to deliver to and receive from any bank any and all documents; by which the Company shall not bear any financial/monetary obligation exceeding the amount of 5,000 (five thousand) US Dollars (including 5,000 USD);
 - g) To sign any consignment, sending orders, invoices, accounting papers,

№ 02670

31 Ocak 2017

№ 0208

İşlemlerin herhangi bir sınırlama olmaksızın yapılması, Şirket'in temsil edilmesi, başvuruların sunulması, takip edilmesi ve sonuçlandırılması ve bu meyanda bildiği ve bordroları tanzim edilmesi ve imzalanması, Aylık Prim Ve Hizmet Belgesinin elektronik ortamda Kuruma gönderilmesi, e-Bildirge sözleşmesinin ve ilgili formlarının imzalanması, kullanıcı kodu ve kullanıcı şifresi zarfının kurumdan imza karşılığında teslim alınması, işyerinde çalışan sigortalılara ilişkin aylık Prim ve Hizmet Belgesinin internet ortamında Kuruma gönderilmesi, işbu belgede belirtilen hususlara ilişkin tüm diğer işlemlerin yerine getirilmesi, her türlü belge, yazı ve dilekçenin imzalanması, gönderilmesi ve alınması;

i) Vergi daireleri ile her nevi işlemin Şirket için doğuracağı mali yükümlülük 5.000 (beşbin) Amerikan Doları'nı aşmayacak şekilde yapılması, Şirket'in vergi dairelerinde temsil edilmesi, Şirket'e ilişkin her türlü başvuruların sunulması, takip edilmesi ve sonuçlandırılması her türlü beyannameler ile bilumum dilekçelerin imzalanması, her türlü vergi, resim ve harçların ödenmesi, işyeri açılış ve kapanış tutanaklarının ve formlarının imzalanması, beyannamelerin Vergi Dairelerine internet ortamında verilebilmesi için şifresinin teslim alınması;

j) Su, Elektrik, Doğalgaz, P.T.T, GSM operatörleri, Türk Telekom vs. telekomünikasyon şirketleri ve sair hizmet şirket ve müesseseleri nezdindeki bilcümle işlemlere ilişkin belgelerin ve sözleşmelerin imzalanması ve ilgili kurumlar nezdinde şirketin tam yetki ile Şirket için doğuracağı mali yükümlülük 5.000 (beşbin) Amerikan Doları'nı aşmayacak şekilde temsil edilmesi;

k) Şirket adına PTT, Türk Hava Yolları, özel kargo şirketleri veya diğer mercilere gelmiş evrakı, kargoyu, mektup, paket ve kolların teslim alınması.

B. Aşağıdaki hususlara ilişkin olarak Şirket, B Grubu imza yetkililerinden herhangi iki kişinin Şirket kaşesi ve/veya unvanı altında atacakları müşterek imzaları ile temsil ve ilzam edilecektir:

a) Şirket'in yasal haklarının korunması için gerekli olan ihbar, ihtar, protesto, şikayet, ihtirazı kayıt koymak gibi işlemlerin yapılması; ve Şirket adına iş sağlığı ve güvenliği, İş Kanunu ve

receipts, correspondence regarding orders and collection; by which the Company shall not bear any financial/monetary obligation exceeding the amount of 5,000 (five thousand) US Dollars (including 5,000 USD);

h) To carry out any transactions before the Social Security Institution without limitation, to represent the Company before such Institution and in this regard; to submit applications, follow up, and finalize such applications, to sign notifications and prepare, and sign payrolls, to send the Monthly Premium and Services Document to the said institution in electronic environment, to sign the e-Notification agreement and relevant forms, to receive the user password and code from the said institution in return of signature, to send the Monthly Premium and Services Document regarding the employees of the Company to the said institution in electronic environment, to carry out any and all transactions mentioned in such document, to sign, send/submit and receive any document, correspondence and petition in such regard;

i) To carry out any transactions with the Tax Offices, by which the Company shall not bear any financial/monetary obligation exceeding the amount of 5,000 (five thousand) US Dollars (including 5,000 USD), to represent the Company before Tax Offices and in this regard; to submit applications, follow up, and finalize such applications, sign any declarations and petitions, pay any tax, duty or fee, sign the workplace opening and closing statements and forms, receive passwords to send the declarations to the Tax Offices via electronic means;

j) To sign any and all documents and contracts regarding any and all transactions before any service providers such as water, electricity, natural gas, PTT, GSM operators, Türk Telekom and other telecommunication companies and to represent the Company before such service providers in a way that the Company shall not bear any financial/monetary obligation exceeding the amount of 5,000 (five thousand) US Dollars by such means;

k) To receive any packages, documents, letters and cargo that are sent to the Company or any other authority in the name of the Company from P.T.T, Turkish Airlines, private courier/cargo companies,

№02670

31 Ocak 2017

№0208

07 Ocak 2017

Sosyal Güvenlik ile ilgili işlemlerin yerine getirilmesi;

- b) T.C. sınırları dahilinde tüm Belediyeler ve Ticaret Sicil Müdürlükleri nezdinde Şirket'in temsil edilmesi;
- c) Şirket ile ilgili işlemlerin tapu ve kadastro müdürlükleri, mahkemeler, icra müdürlükleri ve diğer kamu kuruluşları nezdinde izlenmesi, bu kapsamda ilgili belgelerin ve kayıt belgelerinin alınması, verilmesi, bu amaca yönelik işlemlerin yapılması.

or any other authority.
B. Regarding the following matters any of the Group B signatories may represent and bind the Company with their joint signatures to be put under the stamp and/or the trade name of the Company:

- a) To carry out transactions such as sending notifications, warnings or protests, submitting complaints or issuing reservations required in order to protect legal rights of the Company; and to carry out transactions regarding occupational health and security, Labor Law and Social Security in the name of the Company;
- b) To represent the Company before any Municipalities and Trade Registry Offices within Republic of Turkey;
- c) To follow up transactions regarding the Company before land offices, courts, executive offices and other authorities, and in such regard, to receive from or deliver to any documents and records to such authorities, carry out necessary transactions in this scope.

YÖNETİM KURULU
BAŞKANI

Bin CHEN

YÖNETİM KURULU
BAŞKAN YARDIMCISI

Ruojie LI

CHAIRMAN OF THE
BOARD OF
DIRECTORS

Bin CHEN

DEPUTY CHAIRMAN
OF THE BOARD OF
DIRECTORS

Ruojie LI

YÖNETİM
KURULU
ÜYESİ

Özgür
DALGIÇ

YÖNETİM
KURULU
ÜYESİ

Pengjun
DANG

YÖNETİM
KURULU
ÜYESİ

Xiaoyu LIU

BOARD OF
DIRECTORS
MEMBER

Özgür
DALGIÇ

BOARD OF
DIRECTORS
MEMBER

Pengjun
DANG

BOARD OF
DIRECTORS
MEMBER

Xiaoyu LIU

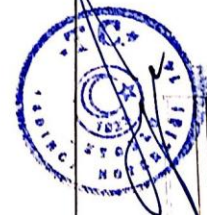
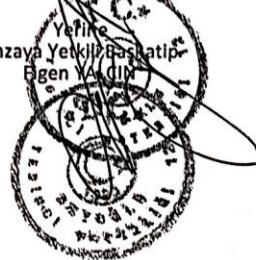
Bu örneğin, ibraz edilen BEYOĞLU 7. Noterliğinden 10/01/2017 tarih ve 499 yevmiye numarası ile tasdik edilmiş BANK OF CHINA TURKEY ANONİM ŞİRKETİ'ne ait Karar Defterinin 1,2,3,4. sayfasındaki 31/01/2017 tarih ve 1 sayılı kararının aynı olduğunu onaylarım. (Otuzbir Ocak İkinonyedi) Salı günü 31/01/2017

İşbu karar metninin Türkçe ve İngilizce kısımlarının birinin aynı olduğunu beyan ederim.
Yeminli Tercüman Burhan Doru

Burhan Doru

BEYOĞLU 7. NOTERİ
Fethi YDOĞAN

Yeminli
İmzaya Yetkili Başkatip
Egen YALDIRIM



ER CAD.
K. 207
K. 4443
İSTANBUL
T. 512564
122444269

07 Subat 2017